UNICEPTA - wir sind einer der weltweit führenden Spezialisten, wenn es um strategisches Media Monitoring, Media Analysis und Social Media Monitoring geht. 24 Stunden am Tag an sieben Tagen die Woche bereiten unsere rund 700 Spezialisten hochrelevante Informationen aus Print- und Online-Medien, TV und Rundfunk zeitnah, professionell und strukturiert auf und beraten unsere Kunden mit wissenschaftlich fundierten und strategisch ausgerichteten Medienanalysen.

Ob in unseren Regionalbüros in Deutschland oder den Standorten in Shanghai, Washington D.C. oder Krakau - jeder UNICEPTA-Mitarbeiter trägt durch sein Wissen, seine Kompetenz und nicht zuletzt die Leidenschaft für sein Gebiet zu unserem gemeinsamen Erfolg bei. Das zeichnet uns aus und macht uns stolz.

Werden auch Sie Teil unseres starken Teams und bereichern Sie am Hauptsitz Köln unser Unternehmen als

Junior Copy Editor / Übersetzer (m/w) – Zielsprache Englisch

(20 h / Woche)

Ihre Aufgaben - anspruchsvoll

- Produktion redaktioneller Zusammenfassungen (Abstracts) von Fachtexten und Zeitungsartikeln in englischer Sprache
- Übersetzung von deutschen Abstracts in die Zielsprache Englisch
- Redaktionelle Aufbereitung der nationalen und internationalen Medienlage in englischer Sprache
- Redigieren von Abstracts in englischer Sprache

Ihr Profil – eindrucksvoll

- Ausbildung als Übersetzer oder akademischer Grad in einem redaktionellen Berufsbild (z.B. Journalismus)
- Grundkenntnisse der internationalen Medienlandschaft und erste journalistische Erfahrung von Vorteil
- Interesse an Themen aus Wirtschaft und Politik
- Exzellente Kenntnisse der englischen Sprache in Wort und Schrift sowie hervorragende Deutschkenntnisse
- Kenntnisse einer weiteren europäischen Sprache sind von Vorteil, jedoch keine Voraussetzung
- Gute kommunikative Fähigkeiten, schriftlich und mündlich
- Grundkenntnisse der Online-Recherche
- Bereitschaft zu frühen Arbeitszeiten (Mo.– Fr. ab 5:00 Uhr sowie an Wochenenden im rotierenden Wechsel)

Unser Angebot – reizvoll

- UNICEPTA bietet Ihnen hervorragende Karrierechancen in einem stark wachsenden Marktumfeld. Sie erhalten Einblicke in die Presse- und Kommunikationsaktivitäten von DAX-Konzernen, nationalen und internationalen Unternehmen sowie gesellschaftlichen und kulturellen Einrichtungen.
- Sie erwartet die Mitarbeit in einem dynamischen, motivierten und kompetenten Team sowie zahlreiche spannende Aufgaben bei dem Innovations- und Marktführer im Bereich Media Intelligence.
- Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sämtliche Ihrer Sprachkenntnisse gewinnbringend einzusetzen und sich konstant mit anderen erfahrenen Sprachexperten – innerhalb der intensiven Zusammenarbeit – fachlich auszutauschen.
- Profitieren Sie von unserer sehr zentralen Lage in der Kölner Innenstadt mit hervorragender Anbindung an den ÖPNV.

Entscheiden Sie sich für eine Karriere mit echten Perspektiven und bewerben Sie sich noch heute! Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter dem Betreff „Junior Copy Editor/Übersetzer – Zielsprache Englisch“ mit Angabe Ihres gewünschten Starttermins per E-Mail an Frau Katzfey unter jobs@unicepta.de.